

Балжанова Айгуль Магжановна
ст.преподаватель КГПИ,
г.Костанай

ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СОВРЕМЕННОЙ МЕТОДИКИ CLIL В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ ШКОЛЫ И ВУЗА

АННОТАЦИЯ

Қазіргі әлемде білім беру ортасы қарқынды өзгеріп, мамандарды сапалы кәсіби дайындаудың, білім беру тиімділігінің рөлі артуда. Кәсіби біліктіліктің және мүмкіндікті кеңейту құралдарының бірі ретінде қаралатын шетел тілін білуге ерекше мән берілуде. Осыған байланысты оқытудың жаңа технологиялары пайда болуда. Сондай технологиялардың бірі CLIL (Content and Language Integrated Learning) пәндік-тілдік интеграцияланған оқыту болып табылады.

Түйінді сөздер: білім беру, жаңа технологиялар, пәндік - тілдік интеграцияланған оқыту (CLIL), шетел тілі, билингвальды оқыту.

АННОТАЦИЯ

В сегодняшнем мире образовательная среда интенсивно меняется, возрастает роль эффективности образования, качественной профессиональной подготовки специалистов. Особая роль отводится знанию иностранного языка, что рассматривается как один из инструментов расширения профессиональных знаний и возможностей. В связи с этим появляются новые образовательные технологии. Одной из таких технологий является предметно-языковое интегрированное обучение CLIL (Content and Language Integrated Learning).

Ключевые слова: образование, современные технологии, предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL), иностранный язык, билингвальное обучение.

ABSTRACT

Nowadays the educational environment is intensively changing, and there is the increase of the role of education efficiency, qualitative professional training of specialists. The special role is given to knowledge of foreign language that is considered as one of the tools of expansion of professional knowledge and opportunities. Therefore there are new educational technologies. One of these technologies is CLIL (Content and Language Integrated Learning).

Keywords: education, modern technologies, content and language integrated learning (CLIL), foreign language, bilingual education.

Современное казахстанское общество сегодня характеризуется общественной модернизацией и стремлением к мировым интеграционным процессам, где ведущую позицию в процессе модернизации занимает образование. Сегодня образование признано одним из важнейших приоритетов долгосрочной Стратегии «Казахстан – 2050».

Перед системой образования возникает вопрос: как научить человека адаптироваться и жить в современном мире. В связи с этим первой необходимостью для системы образования становится его жизнеспособность, которая заключается в гибкости, динамичности, в ориентации на вызовы современного поликультурного общества и личностные потребности человека. Как отметил Президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев в Стратегии "Казахстан-2050" «молодежь должна учиться, овладевать новыми знаниями, обретать новейшие навыки, умело и эффективно использовать знания и технологии в повседневной жизни».

В современном обществе владение иностранным языком рассматривается как один из инструментов расширения профессиональных знаний и возможностей. Знание трех языков – это принцип успешности человека в жизни[1].

Тенденции глобализации, всемирной интеграции в различных областях экономической, технической, культурной, общественной и индивидуальной жизни

предъявляют высокие требования к практическому владению английским языком, а вхождение Казахстана в информационное образовательное пространство предполагает высокий уровень информационной компетентности.

В связи с этим «растёт значение и роль английского языка, открывающего казахстанцам окно в мир инноваций, технологий и бизнеса. Поэтому в технологически продвинутых странах такие естественно-научные дисциплины, как химия, математика, физика, биология преподаются в школах и университетах преимущественно на английском языке. А гуманитарные - на родном языке. Это универсальный педагогический подход» [2]. Необходимо отметить, что на сегодняшний день остается актуальным вопрос внедрения такого международного опыта.

Важная роль при этом отводится деятельности педагогов. Знания и профессиональные навыки – это ключевые ориентиры современной системы образования, подготовки и переподготовки кадров [3]. Школа и вуз, как образовательные учреждения, в свою очередь способны создать и развить условия для успешного изучения иностранного языка.

Цель обучения учебному предмету «Иностранный язык» состоит в совершенствовании коммуникативной компетенции учащихся и формировании полиязычной, поликультурной личности, способной достойно представить свою культуру в мировом масштабе и практически использовать иностранный язык в будущей специальности. Таким образом Иностранный язык – один из важных предметов в системе подготовки современного учащегося в условиях поликультурного и полиязычного мира.

Иностранный язык выступает также как средство реализации профильного обучения. Определенная профильная направленность достигается путем введения аутентичного учебного материала, ориентированного на будущую специальность учащихся, совершенствование коммуникативной компетенции посредством обогащения словарного запаса на основе текстового материала профильной направленности.

В старших классах школы также следует продолжать работу по реализации общенациональной идеи «Мәңгілік Ел». На этом уровне необходимо формировать понимание важности и необходимости знания иностранного языка в современном мире и Казахстане, что открывает большие возможности для профессионального развития в будущей карьере. Работа с профильноориентированными учебными материалами должна привести к некоторому увеличению языкового минимума, а также к приросту знаний, умений и навыков во всех видах речевой деятельности, что способствует созданию профессионально ориентированной базы для дальнейшего продолжения обучения в колледже и вузе.

Умение общаться на иностранном языке в профессиональном контексте становится приоритетным. Попадая в ситуацию общения на иностранном языке студенты оказываются неспособны показать свои знания в профильных областях (педагогика, строительство, медицина, культура, искусство и т.д.) без знаний иностранного языка. А значит, они не имеют возможности общения в профессиональном контексте.

Одной из современных технологий является предметно-языковое интегрированное обучение CLIL (Content and Language Integrated Learning). CLIL рассматривает изучение иностранного языка как инструмента для изучения других предметов. Изучение основных предметов станет для студентов намного интереснее и эффективнее, если будет происходить в рамках деятельностного и коммуникативного подхода, свойственного занятиям по иностранному языку [4].

Необходимо также отметить, что работа над различными темами позволяет выучить специфические термины, определенные языковые конструкции, что способствует пополнению словарного запаса обучающегося предметной терминологией и подготавливает его к дальнейшему изучению и применению полученных знаний и умений.

Методика CLIL признана эффективной во всех сферах образования от начального до высшего. На сегодняшний день многие страны успешно используют методику CLIL на практике. Так, в Венгрии уже давно существуют билингвистические школы, в которых

учебные дисциплины изучаются на иностранном языке. Использование методики CLIL в Болгарии представляет большой интерес для специалистов, работающих в этой области. По этому методу в билингвистических школах ведется обучение таких предметов как история, география, биология, философия, а для реализации учебного процесса используются английский, немецкий, французский, испанский и др. языки. Данная методика используется в высших учебных заведениях, что позволяет подготовить не только специалистов в определенных профессиональных областях, но и специалистов, владеющих иностранными языками.

Для реализации подобных программ в вузах необходимы высококвалифицированные преподаватели-предметники, способные читать лекции и проводить практические, семинарские и лабораторные занятия на иностранном языке. Очевидно, что при этом важна совместная работа преподавателей английского языка и преподавателей-предметников (занятия по иностранному языку с преподавателями-предметниками, консультации преподавателей иностранных языков при подготовке лекций и учебно-методических материалов) [4]. Кроме того, преподавателей отправляют на стажировки в страны изучаемого языка для совершенствования владения иностранным языком и обучения методике преподавания предметов на иностранном языке.

CLIL признан как обучающий метод в области изучения иностранных языков и поддержания полиязычия. Проводятся конференции, посвященные проблемам CLIL образования, результаты которых свидетельствуют о необходимости создания более эффективного обмена информацией в области CLIL, расширения программ, направленных на повышение квалификации преподавателей и внедрения большего количества иностранных языков в CLIL.

Современное образование должно отвечать запросам общества и времени. Таким образом, расширяющиеся интеграционные процессы, рост профессиональных и научных обменов, углубление международного взаимодействия и сотрудничества в последнее десятилетие привели к необходимости модернизировать и усовершенствовать иноязычное образование в Казахстане.

Список литературы:

1. Выступление Президента Казахстана Н.Назарбаева на XXII сессии Ассамблеи народа Казахстана «Мәңгілік Ел: одна страна, одна судьба». Астана, 23 апреля 2015 года [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.zakon.kz/4706084-vystuplenie-prezidenta-kazakhstan-na.html>
2. Выступление Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева на XIX сессии Ассамблеи народа Казахстана «Казахстанский путь: стабильность, единство, модернизация». Астана, 27 апреля 2012 года. [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://pravo.zakon.kz/4488123-vystuplenie-prezidenta-respubliki.html>
3. «Стратегия «Казахстан-2050». [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.akorda.kz/ru/official_documents/strategies_and_programs
4. Coyle D. Content and Language Integrated Learning. Motivating Learners and Teachers. [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://blocs.xtec.cat/clilpractiques1/files/2008/11/slrcoyle.pdf>

Балкашев Олжас Серикович
преподаватель английского языка,
Учреждение «Костанайский гуманитарный колледж»
Байешов Дастан Абдимауленович
магистрант, Костанайский государственный
университет им. А.Байтурсынова, г. Костанай